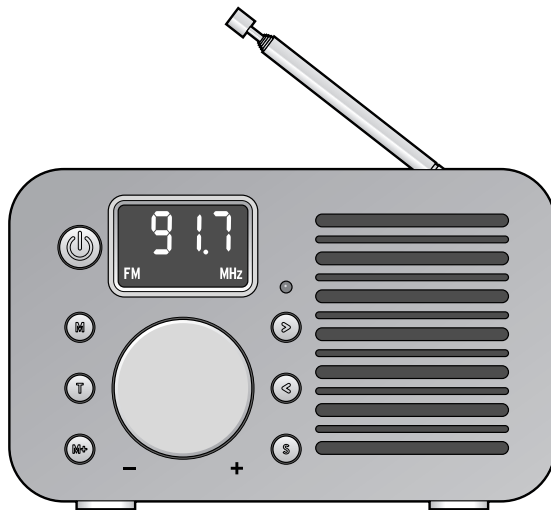




# Kompaktrádió



**hu** Használati útmutató

## Kedves Vásárlónk!

Egyszerű kezelés - modern formatervezés.

Új kompakt rádiójával URH (FM) adókat foghat.

A hátoldalán egy AUX IN csatlakozóaljzatot talál, amelyhez külső audiokészüléket (pl. MP3-lejátszót, okostelefont) csatlakoztathat.

Kívánjuk, hogy lelje örömét a termék használatában!

## A Tchibo csapata

### Tartalom

2	Megjegyzések az útmutatóhoz	9	Rádióadó manuális mentése
3	Biztonsági előírások	10	Külső audio készülék csatlakoztatása
6	Termékrajz (tartozékok)	11	Tisztítás
8	Üzembe helyezés	11	Megfelelőségi nyilatkozat
8	Üzemeltetés hálózatról	11	Műszaki adatok
8	Üzemeltetés elemmel	11	Fejhallgató csatlakoztatása
8	Pontos idő beállítása	12	Üzemzavar / Hibaelhárítás
9	Kijelző fényerejének beállítása	12	Hulladékkezelés
9	Rádió üzemmód		
9	Automatikus adókeresés		

## Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megválna a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **VIGYÁZAT** szó sérülésekre és súlyos anyagi károokra utal.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásokra utal.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

## Biztonsági előírások



### Rendeltetés

A termék száraz, belső helyiségekben használható.

A rádió magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

A rádiót csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

A termék a következő országokban forgalmazható és használható: Németország, Ausztria, Svájc, Csehország, Lengyelország, Szlovákia, Magyarország, Törökország.

### VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen következő veszélyeket. Ezért a terméket gyermekektől tartsa távol.
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért mind az új, mind a használt elemeket és a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermekek nem

férnek hozzá. Egy elem lenyelésének, vagy más módon a szervezetbe kerülésének gyanúja esetén azonnal forduljon orvoshoz.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

### VESZÉLY elektromos áram következtében

- A készülék nem érintkezhet nedvességgel, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. Ezért ne üzemeltesse a készüléket a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben. Ne merítse a készüléket folyadékba.
- A készülék nem érintkezhet csöpögő vagy spriccelő vízzel. Ne állítson a készülékre vagy annak közvetlen közelébe folyadékkal töltött tárgyakat (például virágvázát, kávéscsészét).
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt, csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amely megfelel a termék műszaki adatainak.

- A készüléket, a hálózati csatlakozót és a csatlakozókábelt tartsa távol a forró felületektől és az éles szélektől.
- Ne használja a készüléket, ha a készüléken, a hálózati csatlakozón vagy a csatlakozókábelen sérülést észlel, illetve ha a készülék leesett.
- A készüléken, a hálózati csatlakozón vagy a csatlakozókábelen szükséges javításokat bízza szakemberre. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak az eszközt használó személyre nézve.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból ahhoz, hogy teljesen leválassza a készüléket az áramellátásról. A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzattól, ...  
 ... ha üzemzavar lép fel;  
 ... vihar esetén;  
 ... mielőtt megtisztítja a készüléket;  
 ... ha nem használja a készüléket.  
 Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a kábelt.

- Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. A burkolat belsejében feszültségvezető részek találhatóak, amelyek megérintése áramütést okozhat.

### **VIGYÁZAT - tűzveszély**

- Ne állítson a készülékre vagy annak közvetlen közelébe nyílt lánggal égő tárgyakat, például égő gyertyát.
- A készüléket ne takarja le újsággal, terítővel, függönyvel stb. A készülék körül hagyjon szabadon legalább 5 cm helyet, máskülönben a készülék túlmelegedhet.
- Ha a készüléket elemmel használja, ügyeljen a következőkre: az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.

### **VIGYÁZAT - sérülésveszély**

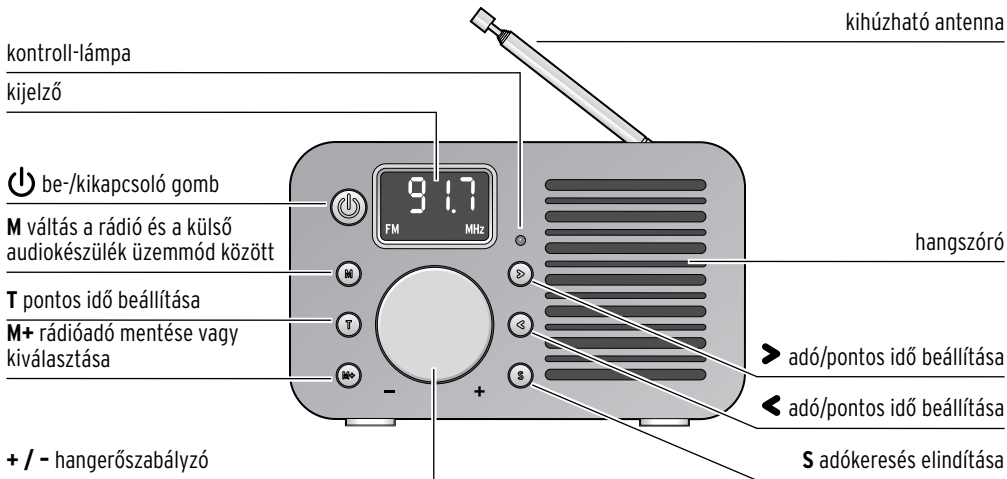
- Ha az elemből kifolyyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben mossa le az érintett testfelületet vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- A csatlakozókábelt úgy helyezze el, hogy senki ne akadjon fenn benne.

## **FIGYELEM – anyagi károk**

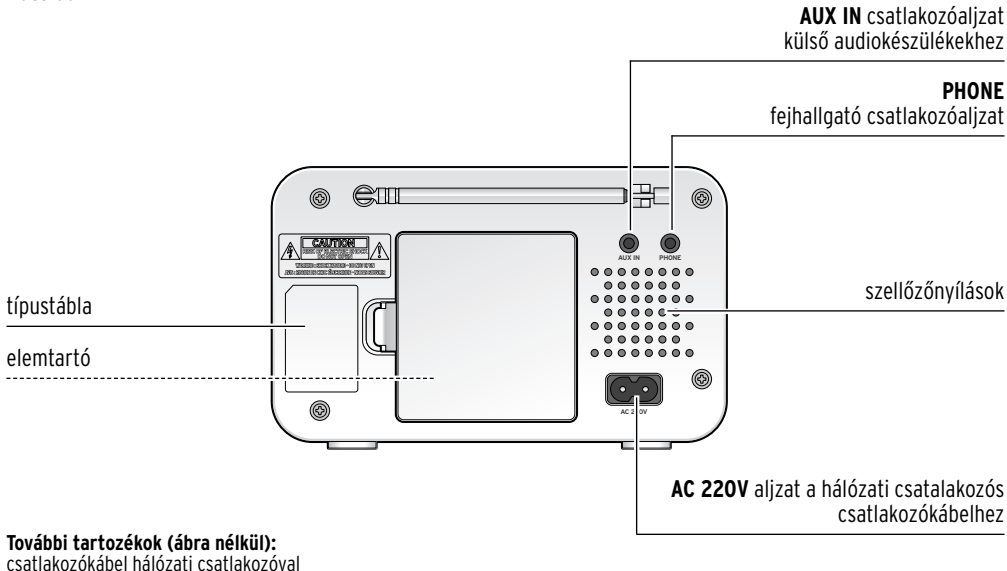
- A rádiót ne helyezze légkondicionáló berendezés, fűtőtest vagy rádióberendezés közelébe. Kerülje a készülék túlzott terhelését, pl. a nagy hideget vagy meleget, az erős napsugárzást, illetve a mechanikus rezgéseket vagy ütések.
- Csak a mellékelt csatlakozókábelt használja.
- Ha a készüléket hideg helyről meleg helyre viszi, a készülékben pára csapódhat le. Ilyenkor néhány óráig hagyja kikapcsolva a készüléket.
- A rádió burkolatának tisztításához ne használjon maró tisztítószereket, spirituszt, hígítót stb. Ezek a szerek károsíthatják a burkolat felületét.
- A készülék hangszórójában egy erős mágnes található. Tartsa távol tőle a mágnescsikkel ellátott kártyákat, mint pl. hitelkártya, bankkártya stb. A mágnescsík károsodhat. Tartson távol a készüléktől minden mágneses adathordozót, illetve olyan készüléket is, amelyre a mágnesség hatással lehet, vagy amelyek működését akadályozhatja.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorápoló szerek a termék csúszásgátló talpait károsítják és felpuhítják. Szükség esetén helyezzen a készülék alá csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.
- Óvja a készüléket, illetve a behelyezett elemeket a nagy hőtől (pl. közvetlen napsugárzástól, tűztől és egyebektől).
- Vegye ki az elemeket a termékből, amikor azok elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek azok a károk, melyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- Cserélje ki mindig az összes elemet. Ne használjon különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a készülék csatlakozási felületeit az elemek behelyezése előtt. Túlmelegedés veszélye!
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a polarításra (+/-).

## Termékrajz (tartozékok)

### Elülső oldal



## Hátoldal



## Üzembe helyezés

**i** Amint a készüléket a csatlakozókábellel csatlakoztatta a villanyhálózathoz, a készülék nem fogyasztja az elemeket.

Ha a készülék nem kap áramot pl. áramkimaradás esetén, vagy ha kivette az elemeket, akkor az összes beállítás törlődik.

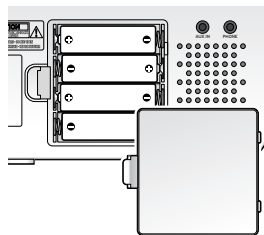
### Üzemeltetés hálózatról

1. Dugja be a csatlakozókábel csatlakozódugóját a rádió **AC 220V** aljzatába.
2. Dugja be a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatba.

### Üzemeltetés elemmel

Az elemek nem szerepelnek a tartozékok között. A szükséges mennyiségről és típusról a „Műszaki adatok” fejezetben tájékozódhat.

1. Nyomja meg az elemtartó fedelén található fület a fedél irányába, és emelje le a fedelet.



2. Az elemtartóban ábrázolt módon helyezze be az elemeket. Eközben ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. Zárja vissza az elemtartó fedelét.

### Pontos idő beállítása

Kapcsolja ki a rádiót.

1. Tartsa lenyomva a **T** gombot, amíg a kijelzőn az óra villog.
  2. Állítsa be a **◀** és **▶** gombokkal az órát.
- i** Ha a **◀** és **▶** gombot lenyomva tartja, az értékek gyorsabban változnak előre vagy hátra.
3. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a **T** gombot. A percek villognak a kijelzőn.
  4. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a **T** gombot. A kijelzőn a beállított pontos idő látható.












## Kijelző fényerejének beállítása

- ▷ Nyomja meg a **T** gombot, hogy váltson a világosabb és a tompább kijelző fényerő között.

---

## Rádió üzemmód

1. Nyomja meg a  be-/kikapcsoló gombot. A kontroll-lámpa világít. Az utoljára beállított adó hallatszik és kerül kijelzésre.
  2. Húzza ki teljesen a teleszkópos antennát, és állítsa be, hogy a lehető legjobb legyen a vétel.
  3. Lépésenként állítsa be a  és  gombbal a kívánt rádióadót. Egy elmentett adót úgy választ ki, hogy addig lenyomva tartja az **M+** gombot, amíg a kívánt elmentett hely száma megjelenik a kijelzőn.
-  Tartsa kb. 2 másodpercig lenyomva a  és  gombot. A készülék keresi a következő megfelelő vételű adókat, és automatikusan megáll, amint megtalált egyet. Az adókeresési folyamat újraindításához tartsa lenyomva a  és  gombot.

4. Állítsa be a **+/-** hangerőszabályzóval a hangerőt.
5. A rádió kikapcsolásához tartsa addig lenyomva a  be-/kikapcsoló gombot, amíg a rádió elhallgat és a kijelzőn ismét megjelenik a pontos idő. A kontroll-lámpa kialszik.

## Automatikus adókeresés



Összesen 20 adót tud elmenteni.

- ▷ Nyomja meg az **S** gombot.


A készülék a 87,5 frekvencián kezdi az adókeresést, és automatikusan elmenti az első 20 megtalált adót.

Ha mind a 20 hely megtelt, vagy nem talál más, megfelelő minőségű adót, lezárul az automatikus adókeresés.

## Rádióadó manuális mentése

1. Válasszon ki a vagy  és  gombbal egy rádióadót.
2. Tartsa lenyomva az **M+** gombot, amíg a kijelzőn villogni kezd az egyik tárhely száma, pl. **P01**.


3. Válassza ki a ◀ és ▶ gombbal a kívánt tárhely számát.
4. Nyomja meg az **M+** gombot az adó elmentéséhez a kiválasztott tárhelyen.

 Ha nem nyomja meg a ◀ és ▶ gombot, akkor egy pillanattal később az adó automatikusan mentésre kerül, és ismét látható lesz a kijelzőn.

---

## Külső audio készülék csatlakoztatása


Egy audiokábel (nem tartozék) egy külső készüléket, pl. egy MP3-lejátszót vagy okostelefont csatlakoztathat a rádióhoz.

 Vegye figyelembe a külső audiokészülék használati útmutatóját is.

1. Csatlakoztassa az audiokábel egyik csatlakozódugóját a rádió **AUX IN** aljzatához.

A rádió és a külső audiokészülék is legyen kikapcsolva.

2. Csatlakoztassa az audiokábel másik csatlakozódugóját a külső készülék fejhallgató-aljzatához.
3. Kis hangerőt állítson be.
4. Kapcsolja be a rádiót és a külső audiokészüléket.
5. Tartsa lenyomva az **M** gombot, amíg a kijelzőn megjelenik az **AUX** felirat.
6. Indítsa el a lejátszást a külső audiokészüléken.

 • A hangerőt a rádión és a külső készüléken is szabályozhatja.  
• A kapcsolat bontása előtt kapcsolja ki mindkét készüléket.

## Fejhallgató csatlakoztatása

A rádióhoz csatlakoztathat egy fejhallgatót (nem tartozék) is.

- ▷ Dugja be a fejhallgató dugóját a rádió **PHONE** aljzatába.

A rádió hangszórója ki van kapcsolva.

---

## Tisztítás


- ▷ A készüléket szükség esetén egy puha, száraz kendővel törölje tisztára.

---

## Megfelelőségi nyilatkozat

A Tchibo GmbH kijelenti, hogy ez a termék a forgalomba hozatal idején a 2014/53/EK irányelv alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezésének megfelel. A megfelelőségi nyilatkozat teljes terjedelmében a cikkszám **387 281** megadásával a [www.tchibo.hu/utmutatok](http://www.tchibo.hu/utmutatok) oldalon található.

## Műszaki adatok

Modell:	387 281
Hálózati feszültség:	230 V ~ 50 Hz
Elemek:	4 db LR6(AA)/1,5V típusú
Felvett teljesítmény:	5,5 watt
Érintésvédelmi osztály:	II 
Frekvenciatartomány:	FM (URH) 87,5 - 108 MHz
Környezeti hőmérséklet:	+10 °C és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, <a href="http://www.tchibo.hu">www.tchibo.hu</a>

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



## Üzemzavar / Hibaelhárítás

A készülék nem működik.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Be van dugva a hálózati csatlakozó a csatlakozóaljzatba?</li><li>• Behelyezte az elemeket?</li><li>• Lemerültek az elemek?</li></ul>
A készülék néma marad a bekapcsolás után (nincs rádióvétel).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Csatlakoztatott egy külső audiókészüléket?</li><li>• Az <b>M</b> gombbal az <b>AUX</b>-ot állította be?</li></ul>
A csatorna recseg.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jól állította be a csatornát?</li><li>• Teljesen kihúzta és optimálisan beállította az antennát?</li></ul>

## Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő hulladékgyűjtőkkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



**Az elem és az akkumulátor** nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.